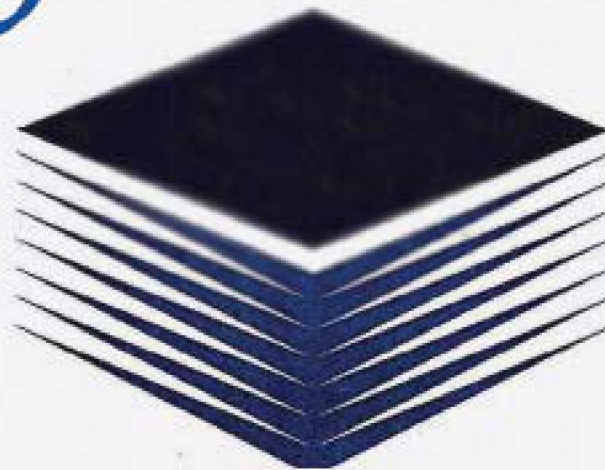


Female Labor Force Participation in Bangladesh Household Survey Questionnaire Baseline Survey (August, 2019)

IDE-JETRO



MOMODa FOUNDATION
Evidence □ Advocacy □ Action



Implemented By:
MOMODa FOUNDATION

Supported By:
IDE-JETRO & Florida International University (FIU)

Confidential Information: Only For Survey Use

Female Labor Force Participation in Bangladesh

Household Survey Questionnaire

Baseline Survey (August 2019)

MoMoDa Foundation, IDE-JETRO and Florida International University

Thank you very much for giving time to us. We are conducting a survey of households on behalf of Institute of Developing Economies (IDE), Japan. The purpose of this survey is to academically understand the people's perception about working opportunities and the ways to improve the economic condition of households in Gaibandha, Bangladesh. All information gathered from you will be treated as strictly confidential and will be used only in an aggregate form. No individual name will be used in any document prepared based on this survey. We are very grateful for your participation. May we begin? আমাদেরকে সময় দেওয়ার জন্য আপনাকে ধন্যবাদ। আমরা ইনস্টিটিউট অব ডেভেলপমেন্ট ইকোনোমিস (আইডিই), জাপানের পক্ষ থেকে জরিপ কাজটি পরিচালনা করছি। এই জরিপের উদ্দেশ্য হচ্ছে বাংলাদেশের গাইবান্ধা জেলার সুযোগ সৃষ্টি এবং পরিবারের সদস্যদের অর্থনৈতিক অবস্থার উন্নতির উপায়গুলি সম্পর্কে জনগণের উপলব্ধি বোঝা। আপনার কাছ থেকে সংগৃহীত সমস্ত তথ্য গোপন হিসাবে গণ্য করা হবে এবং শুধুমাত্র একটি সমষ্টিগত ফর্ম ব্যবহার করা হবে। এই জরিপের ভিত্তিতে প্রস্তুত কোন ডকুমেন্টে পৃথক কোন নাম ব্যবহার করা হবে না। আপনার অংশগ্রহণের জন্য আমরা খুবই কৃতজ্ঞ। আমরা কি শুরু করতে পারি?

Interviewer, please let her/him sign if she/he agrees to begin স্বাক্ষরকারী গ্রহণকারী, তাকে স্বাক্ষর করতে দিন, যদি সে সম্মত হয়; I agree আমি সম্মত. _____, or if she/he cannot sign, let her/him check the box যদি স্বাক্ষর করতে না পারে তাহলে তাকে বাক্সটি চেক করতে দিন, ☐ Yes, I agree হ্যাঁ, আমি রাজি.

Identification: File name: Identity.xls

০১. (Survey number জরিপ নাম্বার) (GPS) latitude: longitude: Altitude:
০২. (Participant Name, অংশগ্রহণকারীর নাম)
০৩. (R_Name উত্তরদাতার নাম) MID
০১. (HHH_Name পরিবার প্রধানের নাম) MID
০২. (Religion ধর্ম) [Muslim = 1, Hindu = 2, Christian = 3, Buddhist = 4, Others = 5, (specify.....)]
০৩. (Location স্থান).....
০৪. (Village গ্রাম).....
০৫. (Union ইউনিয়ন).....

০৬. (Upazila উপজেলা).....

০৭. (HHID পরিবারের আইডি)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

10 08 Short Survey ID

০৮. (CELL NO মোবাইল নম্বর)

পুনরায় মোবাইল নাম্বার

০৯. Alternative Cell No
(অন্য মোবাইল নম্বর)
পুনরায় মোবাইল নাম্বার

সাক্ষাৎকার গ্রহণকারীর নাম.....

সুপার ভাইজারের নাম.

গবেষণা সহযোগীর নাম

প্রথমদিন সাক্ষাতকারের তারিখ

--	--	--	--	--	--

শুরু : _____ শেষ : _____

দ্বিতীয় সাক্ষাতকারের তারিখ

--	--	--	--	--	--

Start time: _____ End time: _____

RA sign after Check (After Check)

গবেষণা সহযোগীর স্বাক্ষর চেক করার পর)

Section 1 খানার গঠন (HOUSEHOLD COMPOSITION): File name (**Section1.xls**) **hhid** all the members of the household take food from the same pot for the last six months (গত ৬ মাস ধরে পরিবারের সকল সদস্য একই হাড়ি থেকে খাবার গ্রহণ করে)

Member ID	Name নাম	1. Relation to Head of the House পরিবারের প্রধানের সাথে সম্পর্ক HHH (Code 1)	2. পিতার আইডি MID না থাকলে ৯৯ লিখুন)	3. মাতার আইডি MID না থাকলে ৯৯ লিখুন)	4. Age* বয়স (Age)		5. Sex লিঙ্গ	6. Marital Status বৈবাহিক অবস্থা (Code 2)	7. Currently staying in HH বর্তমানে বাড়িতে থাকে কি না?	8. Have you migrated temporarily within last one year? গত এক বছরে আপনি কি অস্থায়ীভাবে স্থানান্তর করেছিলেন?	9. স্থানান্তরের মূল কারণ কী ১. মঙ্গ/আকাল ২. বন্ধ্যা ৩. অধিক উপার্জনের আশায় ৪. কর্মহীন ৫. ধার শোধ ৬. অন্যান্য.....	10. Literacy অক্ষর জ্ঞান (Code 3)	11. Highest grade completed শিক্ষা (সর্বোচ্চ শ্রেণী উত্তীর্ণ) (Code 4)	12. Currently enrolled in school? বর্তমানে স্কুলে ভর্তি আছে কিনা? If aged 5-16, why not attending school? (Code 5) কেন স্কুলে দেয়া হয়নি?	
MID	MEMNAME	REL_HHH	FMID	MMID	AGY	AGM	SEX	MAR	CSTAY	TMPMIG	TMPMIGRSN	LITRCY	EDUC	CSCH	CNSCHRSN
							<input type="checkbox"/> 1. Male <input type="checkbox"/> 2. Female		<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No	<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No				<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No	
							<input type="checkbox"/> 1. Male <input type="checkbox"/> 2. Female		<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No	<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No				<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No	
							<input type="checkbox"/> 1. Male <input type="checkbox"/> 2. Female		<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No	<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No				<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No	
							<input type="checkbox"/> 1. Male <input type="checkbox"/> 2. Female		<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No	<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No				<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No	
							<input type="checkbox"/> 1. Male <input type="checkbox"/> 2. Female		<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No	<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No				<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No	
							<input type="checkbox"/> 1. Male <input type="checkbox"/> 2. Female		<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No	<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No				<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No	
							<input type="checkbox"/> 1. Male <input type="checkbox"/> 2. Female		<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No	<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No				<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No	
							<input type="checkbox"/> 1. Male <input type="checkbox"/> 2. Female		<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No	<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No				<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No	
							<input type="checkbox"/> 1. Male <input type="checkbox"/> 2. Female		<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No	<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No				<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No	
							<input type="checkbox"/> 1. Male <input type="checkbox"/> 2. Female		<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No	<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No				<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No	
							<input type="checkbox"/> 1. Male <input type="checkbox"/> 2. Female		<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No	<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No				<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No	
							<input type="checkbox"/> 1. Male <input type="checkbox"/> 2. Female		<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No	<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No				<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No	
							<input type="checkbox"/> 1. Male <input type="checkbox"/> 2. Female		<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No	<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No				<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No	

* Please leave the Months column blank if the age is equal to or more than 5 years. (যদি বয়স ৫ বছরের অধিক অথবা আরও বেশি হয়, তাহলে দয়া করে মাস কলাম ফাঁকা রেখে চলে যান)

Code 1: Relation to HHH (Q1) পরিবার প্রধানের সাথে সম্পর্ক

পরিবার প্রধান (head)[**main bread winner**].....1

স্বামী/স্ত্রী (husband/wife).....2

পুত্র/কন্যা(Son/Daughter).....3

ভাই/বোন (Brother/sister).....4

পিতা/মাতা...(father/mother).....5

শ্বশুর/শাশুড়ী...(father/mother in law)...6

পুত্রের স্ত্রী/জামাই...(son/daughter in law)...7

শ্যালক/শালিকা (brother/sister in law)...8

নাতি/নাতনি(grandson/daughter).....9

ভাইঝি/ভাগনে...(nephew/niece)....10

অন্যান্য আত্মীয়...(other relatives)...11

লজিং মাস্টার...(lodging master)..12

স্থায়ী চাকর...(permanent servant)...13

অন্যান্য অনাত্মীয় (other non-relatives).....14

Code 2: Marital Status (Q6) বৈবাহিক অবস্থা

অবিবাহিত...(unmarried)...1

বিবাহিত (married)...2

বিধবা/বিপত্নীক.....(widowed)....3

তালকপ্রাপ্ত...(divorce).....4

আলাদা ভাবে থাকা ..(seperated).....5

Code 3: Literacy (Q10) অক্ষর পরিচয়

পড়তে ও লিখতে পারেনা (Can't read and write)...1

শুধু স্বাক্ষর করতে পারে (only sign).....2

শুধু পড়তে পারে.(can read).....3

পড়তে ও লিখতে পারে (can read and write).....4

Code 4: Education (Q11) (শিক্ষা)

কখনও স্কুলে যায়নি (never been to school).....99

প্রাক-স্কুল (সাধারণ)(pre-school/Kindergarden)..98

বয়স্ক শিক্ষা (adult school/ mass education....97

কত শ্রেণী পর্যন্ত (Class1-10) for class 1-10, write in years(1-10).

সমাপ্ত এসএসসি/দাখিল (finished SSC/dakhil).....11

কলেজে পড়া (college).....12

সমাপ্ত এইচএসসি/আলিম(finished HSC/alim).....13

বিএ/বিএসএস/ফাজিল (BA/BSC/Fazil).....14

এমএ/এমএসসি এর উপরে (MA/MSC).....15

Code 5: Reason for not attending school (Q12)

Can't afford cost অসমর্থ.....1

Far away/no available school nearby আশে পাশে স্কুল নাই.....2

Sick অসুস্থ.....3

Help with family work সংসারে কাজের জন্য.....4

To earn money outside অর্থের উপার্জন.....5

Married বিবাহিত.....6

Doesn't like school স্কুলে যেতে ভাল লাগে না.....7

Quality of school is low স্কুলের মান ভাল না.....8

Not yet ready for school স্কুলে যাওয়ার বয়স হয় নাই....10

Other, specify (.....) 11, অন্যান্য উল্লেখ.....১১

Section 2 Main economic activity (for members aged 5 and above) (Note to IRB: We are aware of the local regulations. Most children help with legal family agricultural activities or domestic duties in Gaibanda district. We will not be eliciting information on illegal behaviours.) মূল অর্থনৈতিক কার্যাবলী (বেছর বা তার উপরে সদস্যদের জন্য প্রযোজ্য)

[illegible]**Activity (for O1) কার্যাবলীর কোড Code-1**

1. Wage/salaried employment দিন মজুর/ বেতনভুক্ত কাজ (->Q2)
2. Self-employment (incl family business) in agriculture, forestry and aquaculture...কৃষি, উদ্যান এবং মৎস্য চাষ সম্পর্কিত আত্মকর্মসংস্থান (পারিবারিক ব্যবসাসহ) (->Q3)
3. Other self-engagement (incl family business) in production, business and services অন্যান্য উৎপাদন ব্যবসা এবং সেবামূলক কর্মসংস্থান (->Q4)
4. Studying লেখাপড়া (->Q5)
5. Domestic duties গৃহস্থালীর কাজ (->Q5)
6. Looked for a job চাকুরী খুঁজছে (->Q5)
7. None of the above উপরের একটিও নয় (->Q9)

Activity (for O5) কার্যাবলীর কোড Codes-2

1. Wage/salaried employment দিনমজুর/বেতনভুক্ত কাজ (->Q6)
2. Self-employment (including family business) in agriculture, forestry and aquaculture কৃষি, উদ্যান এবং মৎস্য চাষ সম্পর্কিত আত্মকর্মসংস্থান(পারিবারিক ব্যবসা সহ) (->Q7)
3. Other self-engagement (incl family business) in production, business and services উৎপাদন ব্যবসা এবং সেবামূলক আত্মকর্মসংস্থান (->Q8)
4. Studying লেখাপড়া (->Next section)
5. Domestic duties গৃহস্থালির কাজ (->Next section)
6. Looked for a job চাকুরী খুঁজছি (->Next section))
7. None of the above উপরের একটিও নয় (->Next section)

Payment frequency (Q2 and Q6) Code-3

1. Daily দৈনিক
2. Monthly মাসিক
3. Yearly বাৎসরিক
4. Contract basis চুক্তি ভিত্তিক
5. None of the above উপরের একটিও না (->O9)

Own farm product (Q3 and Q7) Code-4

1. Rice-চাল
2. Maize-ভুট্টা
3. Jute-জুট
4. Fisheries মাছ চাষ
5. Poultry Farming মুরগী চাষ
6. Other, specify অন্যান্য (উল্লেখ করুন).....

Reason for not working (Q9) Code-5

1. Retired/too old অবসরপ্রাপ্ত/খুব বয়স্ক
2. disabled/handicapped অক্ষম/প্রতিবন্ধি
3. Sick অসুস্থ
4. Too young অপ্রাপ্ত বয়স্ক
5. Other reason (specify) অন্যান্য কারণ (উল্লেখ করুন)

Section 3: Agriculture Income (Household Level) কৃষিমূলক আয় (পারিবারিক) Retrospective data for last one year গত এক বছরের তথ্য

Season মৌসুম	Plot প্লট	Size Writ the amount পরিমান	Unit একক	Crop Use code from last page শেষের পাতা থেকে কোড ব্যবহার করুন	Total output (in mund)* মোট উৎপাদন (মণের হিসেবে)	Total revenue (in taka) মোট আয় (টাকায়)	Land Ownersh ip জমির মালিকানা	Lease amount or share amount মালিকানা ভাড়া কিংবা আদি হলে, শেয়ারের পরিমান	Cost of Seed বীজ বাবদ খরচ	Cost of fertilizer সার বাবদ খরচ	Cost of tractors ট্রাক্টর বাবদ খরচ	Cost of irrigation সেচ বাবদ খরচ	Cost of pesticide and herbicide কীটনাশক বাবদ খরচ	Total labor cost শ্রমিক বাবদ খরচ
Aman	A		<input type="checkbox"/> ১. শতাংশ <input type="checkbox"/> ২. বিঘা <input type="checkbox"/> ৩. কাঠা				<input type="checkbox"/> ১. ভাড়া <input type="checkbox"/> ২. আধি <input type="checkbox"/> ৩. নিজস্ব							
	B		<input type="checkbox"/> ১. শতাংশ <input type="checkbox"/> ২. বিঘা <input type="checkbox"/> ৩. কাঠা				<input type="checkbox"/> ১. ভাড়া <input type="checkbox"/> ২. আধি <input type="checkbox"/> ৩. নিজস্ব							
	C		<input type="checkbox"/> ১. শতাংশ <input type="checkbox"/> ২. বিঘা <input type="checkbox"/> ৩. কাঠা				<input type="checkbox"/> ১. ভাড়া <input type="checkbox"/> ২. আধি <input type="checkbox"/> ৩. নিজস্ব							
Aus	A		<input type="checkbox"/> ১. শতাংশ <input type="checkbox"/> ২. বিঘা <input type="checkbox"/> ৩. কাঠা				<input type="checkbox"/> ১. ভাড়া <input type="checkbox"/> ২. আধি <input type="checkbox"/> ৩. নিজস্ব							
	B		<input type="checkbox"/> ১. শতাংশ <input type="checkbox"/> ২. বিঘা <input type="checkbox"/> ৩. কাঠা				<input type="checkbox"/> ১. ভাড়া <input type="checkbox"/> ২. আধি <input type="checkbox"/> ৩. নিজস্ব							
	C		<input type="checkbox"/> ১. শতাংশ <input type="checkbox"/> ২. বিঘা <input type="checkbox"/> ৩. কাঠা				<input type="checkbox"/> ১. ভাড়া <input type="checkbox"/> ২. আধি <input type="checkbox"/> ৩. নিজস্ব							
Boro	A		<input type="checkbox"/> ১. শতাংশ <input type="checkbox"/> ২. বিঘা <input type="checkbox"/> ৩. কাঠা				<input type="checkbox"/> ১. ভাড়া <input type="checkbox"/> ২. আধি <input type="checkbox"/> ৩. নিজস্ব							
	B		<input type="checkbox"/> ১. শতাংশ <input type="checkbox"/> ২. বিঘা <input type="checkbox"/> ৩. কাঠা				<input type="checkbox"/> ১. ভাড়া <input type="checkbox"/> ২. আধি <input type="checkbox"/> ৩. নিজস্ব							
	C		<input type="checkbox"/> ১. শতাংশ <input type="checkbox"/> ২. বিঘা <input type="checkbox"/> ৩. কাঠা				<input type="checkbox"/> ১. ভাড়া <input type="checkbox"/> ২. আধি <input type="checkbox"/> ৩. নিজস্ব							

- 1 mund ১ মন =40 KG ৪০ কেজি

Section 4: সম্পদ Asset: পরিবার ভিত্তিক সম্পদ Household Asset holdings

Do you have these assets now? বর্তমানে নিম্নলিখিত সম্পদের মাঝে আপনার কোনটি আছে		
Item (বিবরণ)	Code	Own Assets? নিজস্ব সম্পদ?
1		
	ASSET	
Residential (homestead) Land-বসতভিটা	540	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Agricultural Land কৃষি জমি	541	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Fallow/Submerged Land-পতিত/জলা ভূমি	542	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Stove/Gas Burber/Metal cooking pots স্টোভ/ গ্যাসের চুলা/ধাতুর রান্নার পাত্র	543	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Radio-রেডিও	544	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Television-টেলিভিশন	545	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Cassette Player-ক্যাসেট প্লেয়ার	546	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Bicycle-বাই সাইকেল	547	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Motor cycle/Scooter-মটর সাইকেল	548	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Electric Fan-বৈদ্যুতিক পাখা	549	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Wardrobe/Almirah আলমারি /কেবিনেট /আলনা	550	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
VCR/VCP-ভিসিআর /ভিসিপি	551	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Sewing Machine-সেলাই মেশিন	552	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Tube well for drinking-পানি খাওয়ার টিউবওয়েল	553	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Wrist watch-হাতঘড়ি	554	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Wall clock-দেয়ালঘড়ি	555	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Mobile Phone-মোবাইল ফোন	556	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Jewelry জুয়েলারী	557	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Others, Specify অন্যান্য, নির্দিষ্ট করুন(.....)	558	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No

Name of productive asset উৎপাদনমুখী সম্পদের নাম	Code কোড	Own Assets? নিজস্ব সম্পদ?
1		2
Thresher –ধান ম্যাড়াই মেশিন	402	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Deep and Shallow tube-well–ডিপ ও শ্যালো টিউবওয়েল	405	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Tredden pump –ট্রাডল পাম্প	406	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Done / Swing basket –সেলাই করা ঝড়ি	407	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Plough and yoke –লাঙ্গল ও জোয়াল	408	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Spray –স্প্রে মেশিন	409	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Husking machine –ধান ভাঙ্গা মেশিন	410	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Ginning machine –গিনিং মেশিন	411	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Fishing net –মাছ ধরা জাল	414	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Cage incubator –ডিম ফুটানোর যন্ত্র	415	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Brooder –বোর্ডার	416	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Bees-Box –মৌমাছির বাক্স	417	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Weeder –নিড়ানি	418	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Ladder (Moi) মই	419	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Sickle / Dao/ Axe/Spade –কাঠে/কুঠার/পাসুন/কোদাল	420	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Gola (grain storage) শস্য গোলা	421	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
SAW করাত	422	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Dheki-ঢেকি	423	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Jata-জাতা	424	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Other, Specify-অন্যান্য, নির্দিষ্ট করুন.....	425	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
অটো ভ্যান	426	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
অটো রিক্সা	427	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Sewing Machine সেলাই মেশিন	428	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Agricultural Land কৃষি জমি	429	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Fallow/ Submerged land জলা ভূমি	430	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No
Other, Specify-অন্যান্য, নির্দিষ্ট করুন.....	431	<input type="checkbox"/> 1.Yes <input type="checkbox"/> 2. No

Section 5: Other Income অন্যান্য আয়

1. Family Transfers and Safety Net Programs - Recall period: Last one year পরিবারের বাইরের এবং নিরাপত্তামূলক কর্মসূচি থেকে প্রাপ্তি (গত একবছরের হিসাবে)

Code	Description বিবরণ	MID	Has household received any assistance আপনার পরিবার কোন সহযোগিতা পেয়েছে কি না	Type of Assistance সহযোগিতার ধরণ				
				Cash নগদ	Rice চাল		Wheat/flour গম/আটা	
				TK	KG	Taka/ per KG	KG	Taka/ per KG
	ASSISTANCE সহায়তা		1	2	3	4	5	6
100	Remittance from family members/relatives outside the HH পরিবারের বাইরে থাকা সদস্যদের কাছ থেকে প্রাপ্ত অর্থ/ অন্য আত্মীয়দের কাছ থেকে প্রাপ্ত অর্থ		<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No					
	Remittance to family members/relatives outside the HH পরিবারের সদস্য/পরিবারের বাইরের আত্মীয়ের নিকট প্রেরিত অর্থ		<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No					
102	Vulnerable Group Development and Feeding ভিজিডি		<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No					
103	School Feeding (SFP)-স্কুল ফিডিং; If yes, which children? যদি হ্যাঁ হয়, কোন শিশু পায়?	Name নাম	<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No					
	Recipient 1:							
	Recipient 2:							
	Recipient 3:							
	Recipient 4:							
104	Government scholarship for primary students উপবৃত্তি-প্রাইমারী; If yes, which children? যদি হ্যাঁ হয়, তাহলে কোন কোন শিশু পায়;	Name নাম	<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No					
	Recipient 1:							
	Recipient 2:							
	Recipient 3:							
	Recipient 4:							
105	Scholarship for secondary students (male and female) মাধ্যমিক ছাত্রবৃত্তি; If yes, which children? যদি হ্যাঁ হয়, কোন কোন শিশু পায়?	Name নাম	<input type="checkbox"/> 1. Yes <input type="checkbox"/> 2. No					
	Recipient 1:							
	Recipient 2:							
	Recipient 3:							
	Recipient 4:							
106	অন্যান্য ভাতা (মুক্তিযোদ্ধা, বিধবা, বৃদ্ধ ইত্যাদি)							

2. Saving and Borrowing সঞ্চয় এবং ধার

1. If your income were to stop today, how many months can you survive based on your savings? _____ (note: if respondent answers in days or weeks, convert to month, e.g. 5/30 days, ¼ weeks) আজকে যদি আপনার আয় বন্ধ হয়ে যায়, তাহলে আপনার সঞ্চয় থেকে কত মাস চলতে পারবেন ? (দিন এবং সপ্তাহকে মাসে পরিবর্তন করতে হবে)

2. Did you require to borrow money in the last one year? গত এক বছরে আপনার কি কোন টাকা ধার নেওয়ার প্রয়োজন ছিল? —————→ ☐ 1. Yes ☐ 2. No If “No”, go to next section যদি না হয় তাহলে পরবর্তী সেকশনে যান

3. Did you manage to borrow from any source in the last one year? গত এক বছরে আপনি কি কোথাও থেকে টাকা ধার পেয়েছিলেন? ☐ 1. Yes ☐ 2. No

Section 6: Consumption and Expenditure on Selected Items প্রধান উপকরণ সমূহের ভোগ ও খরচ

Item উপাদান	Var_code	Total consumption value in market price including goods purchased in the market, bartered, or self-produced (Taka) বাজার মূল্যে মোট খরচ (বাজার থেকে কেনা পণ্য, পণ্যের বিনিময়ে পণ্য, নিজস্ব উৎপাদিত পণ্য (টাকায় লিখুন))
<u>Last 7 days</u> গত ৭ দিনের		
Rice চাল	CONS01	
Chicken/Meat মুরগী/মাংস	CONS02	
Fish মাছ	CONS03	
Pulse/ Vegetable ডাল/সবজি	CONS04	
Onion /Okura/Chile পেঁয়াজ/ মরিচ/ মশলা	CONS05	
Oil, Salt, Sugar তেল, লবন, চিনি	CONS06	
Cigarettes বিড়ি, সিগারেট, চা, জর্দা, পান, সুপারী, গুল	CONS07	
<u>Last 1 year</u> গত ১ বছরে		
Energy (wood, gas, coal, cow dung, etc. source of energy for cooking) জ্বালানী (কাঠ, গ্যাস, কয়লা, গোবর, ইত্যাদি রান্নার কাজে ব্যবহারিত জ্বালানী)	CONS08	
Clothes and footwear কাপড় এবং জুতো	CONS09	
Soap/Washing product/Hair oil সাবান/তেল/গুড়া সাবান	CONS10	
Haircut and other personal services চুলকাটা ও অন্যান্য ব্যক্তিগত খরচ	CONS11	
Cosmetic article সাজগোজের উপকরণ	CONS12	
অন্যান্য (বড় কোন খরচ)	CONS13	

Section 7-1: Attitudes (to be answered by either husband or wife) Check who answers (AS71) 1. ☐ Husband 2. ☐ Wife

দৃষ্টিভঙ্গি (স্বামী অথবা স্ত্রী উত্তর দিতে পারবে) কে উত্তর দিচ্ছে তা চেক করুন।

7-1.1. Gender (we ask about general views, Not about your personal family) Using the scale below, please indicate how much you agree with each statement: লিঙ্গ (শুধু আপনার নিজের ব্যাপারে না বলে সকলের ক্ষেত্রে যা প্রযোজ্য তা বলুন) নিচের ছকটি ব্যবহার করে, প্রত্যেকটি অবস্থার সাথে আপনি কতটুকু একমত, দয়া করে তা নির্দেশ করুন।					
	Strongly Disagree প্রশ্নই উঠে না	Disagree দ্বিমত	Neutral একমত না, দ্বিমত না	Agree একমত	Strongly Agree খুব বেশী একমত
	1	2	3	4	5
GA1.	পুরুষই পরিবারের একমাত্র সিদ্ধান্ত গ্রহণকারী হওয়া উচিত, আর নারীদের উচিত পুরুষের কথা মত চলা				
GA2.	গৃহস্থালির কাজের দায়িত্ব শুধু মেয়েদের না হয়ে সকল সদস্যদের হওয়া দরকার				
GA3.	মেয়েদের কোন কিছু কিনতে হলে তার স্বামীর অনুমতি নেয়া উচিত				
GA4.	মেয়েদেরকে, ছেলেমেয়ে উভয়ই পড়াশোনা করে এমন স্কুলে ভর্তি না হয়ে শুধু মেয়েরা পড়ে এমন স্কুলে ভর্তি হওয়া উচিত				
GA5.	মেয়েদেরকে তার গৃহস্থালীর কাজ কর্ম করার চেয়ে এসএসসি পর্যন্ত পড়ালেখা করাটাই বেশি জরুরী				
GA6.	ছেলেদেরকে তাদের সাংসারিক কাজ কর্ম করার চেয়ে এসএসসি পর্যন্ত পড়ালেখা করাটাই বেশি জরুরী				
GA7.	মেয়েদের তুলনায় ছেলেদের বেশি শিক্ষিত হওয়া দরকার				
GA8.	উত্তরাধিকার অথবা ভবিষ্যৎ নিরাপত্তার জন্য মেয়ে শিশুর চেয়ে ছেলে শিশু বেশি ভালো				
GA9.	মেয়েদের বাড়ির বাইরে গিয়ে কাজ করার চেয়ে পরিবারের দেখাশোনা করা বেশি জরুরী				
GA10.	পারিবারিক কোনো দায়িত্ব পালন না করলেও মেয়েদের বাড়ির বাইরে গিয়ে কাজ করা উচিত না				
GA11.	মেয়েদের উপার্জিত টাকা পয়সা তার স্বামীকে দিয়ে দেয়া উচিত				
GA12.	মেয়েদের বাড়ির বাইরে কাজ করতে যেতে হলে তার স্বামীর অনুমতি নিয়ে যাওয়া উচিত				
GA13.	যদি মেয়েরা তাদের নিজ এলাকায় কোনো আয়মূলক কাজ করে তাহলে বিয়ের সময় ভালো বর পেতে সহায়তা করে				
GA14.	যদি মেয়েরা তাদের নিজ এলাকার বাইরে গিয়ে কোনো আয়মূলক কাজ করে তাহলে বিয়ের সময় ভালো বর পেতে সহায়তা করে				
GA15.	যদি মেয়েরা তাদের নিজ এলাকায় কোনো আয়মূলক কাজ করে তাহলে বিয়ের সময় কম যৌতুক দিতে হয়				
GA16.	যদি মেয়েরা তাদের নিজ এলাকার বাইরে গিয়ে কোনো আয়মূলক কাজ করে তাহলে বিয়ের সময় কম যৌতুক দিতে হয়				
GA17.	মেয়েরা যদি বিশ্ববিদ্যালয় পর্যন্ত পড়ালেখা করে তাহলে ভালো জায়গায় বিয়ে হওয়ার সম্ভাবনা থাকে				
GA18.	মেয়েরা যদি বিশ্ববিদ্যালয় পর্যন্ত পড়ালেখা করে তাহলে যৌতুক কম লাগে				
GA19.	নারীর সম্পত্তিতে তার নিজের অধিকার থাকা উচিত				
GA20.	নারীদের ভোটকেন্দ্রে গিয়ে ভোট দেওয়া উচিত				

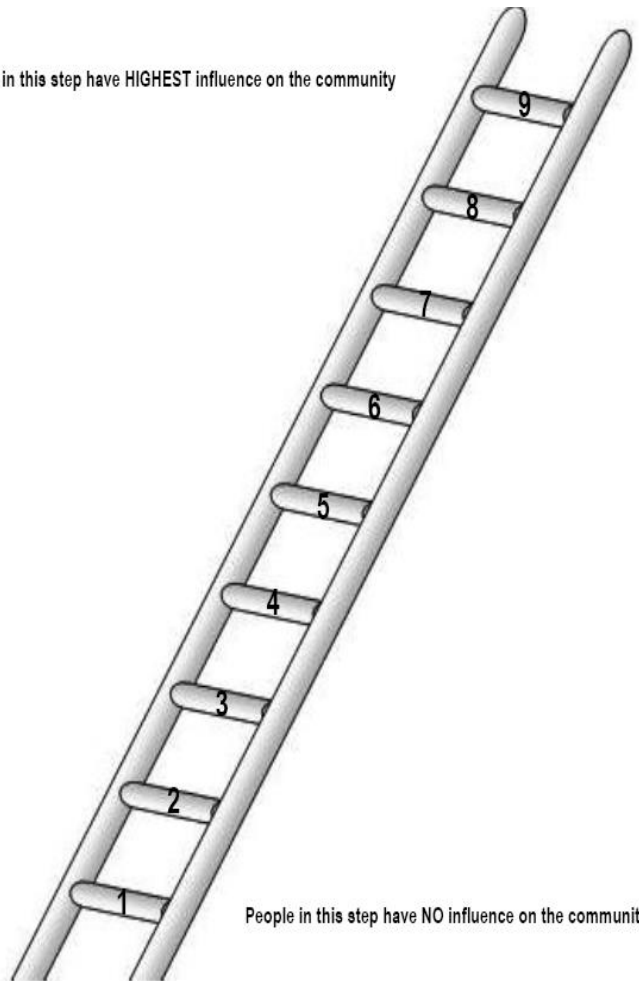
7-1.2. Decision Making সিদ্ধান্ত গ্রহণ

How are the husband and the wife involved in the following decision making matters? Please answer the % of involvement for each. নিম্নে বর্ণিত সিদ্ধান্তগুলো গ্রহণের ক্ষেত্রে স্বামী এবং স্ত্রী কে এবং কতটুকু জড়িত? প্রতিটির ক্ষেত্রে শতকরা হিসাবে কে কতটুকু জড়িত তা লিখুন

	Questions প্রশ্ন	Husband (%) DMA_h স্বামী	Wife (%) DMA_w স্ত্রী	Daughter (%) DMA_d মেয়ে	Other (specify who, %) DMA_ots, DMA_ot অন্যান্য, উল্লেখ করুন	
0.	(Example) What to cook on the daily basis? উদাহরণ স্বরূপ: প্রতিদিন কি রান্না করতে হবে?	e.g., 30	e.g., 50	e.g., 10	e.g., Son, 10	
					HH Relation	%
DMA1.	What to cook on the daily basis? প্রতিদিন কি রান্না করতে হবে?					
DMA2.	Whether to buy an expensive items such as TV or fridge? টিভি ফ্রিজের মত দামি কোনো জিনিস কেনার ক্ষেত্রে					
DMA3.	How many children you have? কতজন সন্তান গ্রহণ করতে হবে?			n.a. প্রযোজ্য নয়		
DMA4.	What to do if a child falls sick? বাচ্চা অসুস্থ হলে কি করতে হবে			n.a. প্রযোজ্য নয়		
DMA5.	Whether the wife should go out to visit her friends/relatives? স্ত্রী কোনো বন্ধু কিংবা আত্মীয়ের বাড়িতে যাবে কিনা?			n.a. প্রযোজ্য নয়		
DMA6.	Whether the wife should wear burqas/scarf outside the home? স্ত্রী বাড়ির বাইরে বোরকা কিংবা পর্দা করে যাবে কিনা?			n.a. প্রযোজ্য নয়		
DMA7.	If you have any son: what job should he take? যদি ছেলে থাকে তাহলে সে কোন ধরনের চাকুরী/কাজ করা উচিত?					
DMA8.	Whether your daughter should work? আপনার মেয়ে কাজ করবে কিনা?					
DMA9.	If your daughter takes a job, which job? যদি আপনার মেয়ে কাজ করতে নেয় তাহলে কোন কাজ করবে ?					
DMA10.	To whom your children should marry? আপনার ছেলে বা মেয়ে কে কোথায় বিয়ে দিবেন?					
DMA11.	At what age your children should marry? আপনার ছেলে বা মেয়ে কে কত বছর বয়সে বিয়ে দিবেন?					

7-1.3. Attitudes about Daughters Working মেয়েদের কাজ করার ব্যাপারে দৃষ্টিভঙ্গি			
	Questions প্রশ্ন	Answer	Answer Options উত্তরের বিকল্পগুলি
DW1.	Would you allow your daughter to engage in an income generating activity? আপনার মেয়েকে কি কোনো আয়মূলক কাজ করতে দিবেন?		১= Yes হ্যাঁ ২= Yes, only if it is home-based হ্যাঁ, কিন্তু শুধু যদি তা বাড়িতে থেকে হয় ৩= No না, Skip DW3 বাদ দিন DW3
DW2.	If no, or you allow only if it is home-based, why? (Multiple answers) যদি না হয় অথবা শুধু বাড়ি কেন্দ্রিক হয় তাহলে কেন? (একাধিক উত্তর প্রযোজ্য)		১= The family would not approve পরিবার রাজি হবেনা ২= আত্মীয় কিংবা সমাজ মেনে নিবেনা ৩= পরিবারের কোনো মেয়ে এরকম কোনো কাজ করেনা ৪= তার শুধু বাড়ি ঘরের কাজ দেখাশোনা করা উচিত ৫= তার সেই পরিমাণ দক্ষতা কিংবা শিক্ষা নেই। ৬= She will not be able to get a groom বিয়ের জন্য বর পাওয়া যাবে না ৭= এটা পরিবারের সম্মানের বিপরীত ৮= পরিবারের মেয়েদের আয় করার দরকার নেই। ৯৭= Other (specify DW2_ots) অন্যান্য, নির্দিষ্ট করণ.....
DW3.	How far would you allow your daughter to travel to get a job? (if the answer is 2 or 3 in Question DW1, skip this) আপনার মেয়ে কে কতদূর পর্যন্ত কাজ করতে যাওয়ার অনুমতি দিবেন? (DW1 এর উত্তর যদি ২ অথবা ৩ হয় তাহলে এই প্রশ্নটি বাদ দিন)		১= Within the para পাড়ার মধ্যে ২= Within the village গ্রামের মধ্যে ৩= Within the union ইউনিয়নের মধ্যে ৪= Within the upazila উপজেলার মধ্যে ৫= within the district জেলার মধ্যে ৬= Another district অন্য জেলায় ৭= Dhaka/big city in Bangladesh ঢাকা কিংবা বড় শহরে ৮= Abroad বিদেশে
DW4.	Would you allow your (future) daughter-in-law work? আপনার ছেলের বউকে (ভবিষ্যৎ) কি কাজ করতে দিবেন?		১= Yes হ্যাঁ, Skip to Next 7.1.3 পরবর্তী 7.1.3 বাদ দিন ২= Yes, only if it is home-based হ্যাঁ , কিন্তু শুধু যদি তা বাড়িতে থেকে হয় ৩= No না
DW5.	If no, or you allow only if it is home-based, why? যদি না হয় অথবা শুধু বাড়ি কেন্দ্রিক হয়, তাহলে কেন?		১= The family would not approve পরিবার রাজি হবে না ২= আত্মীয় কিংবা সমাজ মেনে নিবে না ৩= পরিবারের কোনো মেয়ে এরকম কোনো কাজ করে না ৪= তার শুধু বাড়িঘরের কাজ দেখাশোনা করা উচিত ৫= তার সেই পরিমাণ দক্ষতা কিংবা শিক্ষা নেই। ৬= She will not be able to get a groom তার বিয়ে হবে না ৭= এটা পরিবারের সম্মানের বিপরীত ৮= পরিবারের মেয়েদের আয় করার দরকার নেই। ৯৭= Other (specify DW2_ots) অন্যান্য, নির্দিষ্ট করণ

People in this step have HIGHEST influence on the community



People in this step have NO influence on the community

7-1.4. Social Status and Networks সামাজিক মর্যাদা এবং নেটওয়ার্ক

SN1. Does your family get invitation to attend village meetings/salishi/school committee meeting on a regular basis? গ্রাম্য মিটিং/সালিশি/স্কুল কমিটির মিটিং ইত্যাদিতে অংশগ্রহণের জন্য আপনার পরিবারের লোক কি দাওয়াত পায়?

1. ☐ Yes 2. ☐ No

SN2. Does your household participate in or are you a member of any social, political, or religious organizations? আপনার পরিবার কি কোনো সামাজিক, রাজনৈতিক অথবা কোনো ধর্মীয় অনুষ্ঠানে অংশগ্রহণ করে?

1. ☐ Yes 2. ☐ No

SN3. If yes, which organization do you belong to/participate in? (Check all that apply) যদি হ্যাঁ হয় তাহলে কোন ধরনের অনুষ্ঠানে অংশগ্রহণ করে (সবগুলো জিজ্ঞাসা করুন) 1. ☐ Religious group ধর্মীয়, 2. ☐ Political party রাজনৈতিক দল, 3. ☐ Some village committee গ্রাম্য কমিটিতে, 4. ☐ Business or farmer association কৃষি বা ব্যবসায়িক কোনো সংগঠনে, 5. ☐ Other (specify SN3_ots) অন্যান্য, নির্দিষ্ট করুন

SN4. If no, what is the main reason why you don't participate? (Check all that apply) যদি না হয় তাহলে কেন অংশগ্রহণ করেন না? 1. ☐ I don't have enough time আমার অত সময় নেই, 2. ☐ I don't think they are worthwhile আমি মনে করিনা যে তার কোনো দরকার আছে, 3. ☐ I don't feel welcome/included আমি সেখানে স্বত্ত্বিবোধ করিনা, 4. ☐ Other (specify SN4_ots) অন্যান্য, নির্দিষ্ট করুন

SN5. How many number of relatives/friends from whom you can borrow the money when you are in need do you have? Number of relatives/friends আপনার প্রয়োজনীয় মুহুর্তে কত জন আত্মীয়/ বন্ধুর নিকট থেকে টাকা ধার করে থাকেন? আত্মীয়/ বন্ধুর সংখ্যা _____

SN6. How many numbers of relatives/friends that migrate to the city (e.g., Dhaka) do you have? আপনার কতজন আত্মীয়/ বন্ধু শহরে স্থানান্তর করেছেন? (উদাহরণ সরাপ: ঢাকা) Number of male relatives/friends পুরুষ আত্মীয়/বন্ধুর সংখ্যা _____, Number of female relatives/friends মহিলা আত্মীয়/ বন্ধুর সংখ্যা _____

SN7. How many number of villagers are currently migrating to the city (e.g., Dhaka)? বর্তমানে আপনার গ্রামের কতজন শহরে স্থানান্তর করেছেন? Number of male villagers স্থানান্তরীত পুরুষের সংখ্যা _____, Number of female villagers স্থানান্তরীত মহিলার সংখ্যা _____

SN8. Using this ladder next to you, please tell me overall what is the social status of your household in the village? এই মাইটি দেখে বলুন সামাজিক মর্যাদার ক্ষেত্রে গ্রামে আপনার পরিবারের অবস্থান কোথায়? _____

SN9. How strong is the feeling of unity in your village? গ্রামে অন্যদের সাথে আপনাদের সম্পর্কের দৃঢ়তা কতটুকু

1. ☐ Very close খুব কাছের, 2. ☐ Somewhat close একটু কাছের, 3. ☐ Somewhat distant একটু দূরত্ব, 4. ☐ Very distant খুব দূরত্ব

7-1.5. Growth mindset/Well-being মানসিকতার উন্নতি/ ভালো চিন্তা

Here are a number of statements that may or may not apply to you. Please make sure that there are no correct/incorrect answers. Using the scale below, please indicate how much you agree with each statement: এখানে বেশ কয়েকটি বিবৃতি রয়েছে যা আপনার ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হতে পারে আবার নাও হতে পারে। কোনটি সঠিক/ভুল উত্তর নেই তা নিশ্চিত করুন। নিচের স্কেল ব্যবহার করে, প্রতিটি বিবৃতির সাথে আপনি কতটা একমত হোন, তা নির্দেশ করুন:

Strongly Disagree প্রশ্নই উঠে না	Disagree দ্বিমত	Neutral একমত না, দ্বিমত না	Agree একমত	Strongly Agree খুব বেশী একমত
1	2	3	4	5

- AA1. You cannot change much the situation you are born with আপনি যে অবস্থা নিয়ে জন্মগ্রহণ করেছেন, তা খুব একটা পরিবর্তন করতে পারবেন না _____
- AA2. The harder you work at something, the better you will be at it অনেক পরিমানে পরিশ্রম করতে পারি, এটা থেকে ভাল কিছু করতে পারি _____
- AA3. Try new things is stressful for me and I avoid it কোন নতুন কিছু শুরু করা আমার জন্য চাপপূর্ণ এবং আমি তা এড়িয়ে চলাফেরা করি _____
- AA4. I lead a purposeful and meaningful life আমি একটি অর্থপূর্ণ এবং উদ্দেশ্যপূর্ণ জীবন যাপন করি _____
- AA5. I actively contribute to the happiness and well-being of others আমি সক্রিয়ভাবে অন্যের সুখ ও কল্যাণে অবদান রাখি _____
- AA6. I am optimistic about my future আমি আমার ভবিষ্যতের ব্যাপারে আশাবাদী _____
- AA7. People respect me মানুষ আমাকে সম্মান করে _____

Section 7-2: Attitudes (to be answered by non-respondent of Section 7-1) Check who answers (AS72) 1. ☐ Husband 2. ☐ Wife

দৃষ্টিভঙ্গি (৭.১ সেকশন যে উত্তর করে নাই) কে উত্তর দিচ্ছে তা চেক করুন।

7-2.1. Gender (we ask about general views, NOT about your personal family) Using the scale below, please indicate how much you agree with each statement: লিঙ্গ (শুধু আপনার নিজের ব্যপারে না বলে সকলের ক্ষেত্রে যা প্রযোজ্য তা বলুন) নিচের ছকটি ব্যবহার করে, প্রত্যেকটি অবস্থার সাথে আপনি কতটুকু একমত, দয়া করে তা নির্দেশ করুন।					
	Strongly Disagree প্রশ্নই উঠে না	Disagree দ্বিমত	Neutral একমত না, দ্বিমত না	Agree একমত	Strongly Agree খুব বেশী একমত
	1	2	3	4	5
GB1.	পুরুষই পরিবারের একমাত্র সিদ্ধান্ত গ্রহণকারী হওয়া উচিত আর নারীদের উচিত পুরুষের কথামত চলা				
GB2.	গৃহস্থালির কাজের দায়িত্ব শুধু মেয়েদের না হয়ে সকল সদস্যদের হওয়া দরকার				
GB3.	মেয়েদের কোন কিছু কিনতে হলে তার স্বামীর অনুমতি নেয়া উচিত				
GB4.	মেয়েদেরকে, ছেলেমেয়ে উভয়ই পড়াশোনা করে এমন স্কুলে ভর্তি না হয়ে শুধু মেয়েরা পড়ে এমন স্কুলে ভর্তি হওয়া উচিত				
GB5.	মেয়েদেরকে তার গৃহস্থালীর কাজ কর্ম করার চেয়ে এসএসসি পর্যন্ত পড়ালেখা করাটাই বেশি জরুরী				
GB6.	ছেলেদেরকে তাদের সাংসারিক কাজ কর্ম করার চেয়ে এসএসসি পর্যন্ত পড়ালেখা করাটাই বেশি জরুরী				
GB7.	মেয়েদের তুলনায় ছেলেদের বেশি শিক্ষিত হওয়া দরকার				
GB8.	উত্তারিধাকার অথবা ভবিষ্যৎ নিরাপত্তার জন্য মেয়ে শিশুর চেয়ে ছেলে শিশু বেশি				
GB9.	মেয়েদের বাড়ির বাইরে গিয়ে কাজ করার চেয়ে পরিবারের দেখাশোনা করা বেশি জরুরী				
GB10.	পারিবারিক কোনো দায়িত্ব পালন না করলেও মেয়েদের বাড়ির বাইরে গিয়ে কাজ করা উচিত না				
GB11.	মেয়েদের উপার্জিত টাকা পয়সা তার স্বামীকে দিয়ে দেয়া উচিত				
GB12.	মেয়েদের বাড়ির বাইরে কাজ করতে যেতে হলে তার স্বামীর অনুমতি নিয়ে যাওয়া উচিত				
GB13.	যদি মেয়েরা তাদের নিজ এলাকায় কোনো আয়মূলক কাজ করে তাহলে বিয়ের সময় ভালো বর পেতে সহায়তা করে				
GB14.	যদি মেয়েরা তাদের নিজ এলাকার বাইরে গিয়ে কোনো আয়মূলক কাজ করে তাহলে বিয়ের সময় ভালো বর পেতে সহায়তা করে				
GB15.	যদি মেয়েরা তাদের নিজ এলাকায় কোনো আয়মূলক কাজ করে তাহলে বিয়ের সময় কম যৌতুক দিতে হয়				
GB16.	যদি মেয়েরা তাদের নিজ এলাকার বাইরে গিয়ে কোনো আয়মূলক কাজ করে তাহলে বিয়ের সময় কম যৌতুক দিতে হয়				
GB17.	মেয়েরা যদি বিশ্ববিদ্যালয় পর্যন্ত পড়ালেখা করে তাহলে ভালো জায়গায় বিয়ে হওয়ার সম্ভাবনা থাকে				
GB18.	মেয়েরা যদি বিশ্ববিদ্যালয় পর্যন্ত পড়ালেখা করে তাহলে যৌতুক কম লাগে				
GB19.	নারীর সম্পত্তিতে তার নিজের অধিকার থাকা উচিত				
GB20.	নারীদের ভোটকেন্দ্রে গিয়ে ভোট দেওয়া উচিত				

7-2.2. Decision Making সিদ্ধান্ত গ্রহণ

How are the husband and the wife involved in the following decision making matters? Please answer the % of involvement for each. নিম্নে বর্ণিত সিদ্ধান্তগুলো গ্রহণের ক্ষেত্রে স্বামী এবং স্ত্রী কে এবং কতটুকু জড়িত? প্রতিটির ক্ষেত্রে শতকরা হিসাবে কে কতটুকু জড়িত তা লিখুন

	Questions	Husband (%) DMA_h স্বামী	Wife (%) DMA_w স্ত্রী	Daughter (%) DMA_d মেয়ে	Other (specify who, %) DMA_ots, DMA_ot অন্যান্য, উল্লেখ করুন	
0.	(Example) What to cook on the daily basis? উদাহরণ স্বরূপ: প্রতিদিন কি রান্না করতে হবে?	e.g., 30	e.g., 50	e.g., 10	e.g., Son, 10	
					HH Relation	%
DMB1.	What to cook on the daily basis? প্রতিদিন কি রান্না করতে হবে?					
DMB2.	Whether to buy an expensive items such as TV or fridge? টিভি ফ্রিজের মত দামি কোনো জিনিস কেনার ক্ষেত্রে					
DMB3.	How many children you have? কতজন সন্তান গ্রহণ করতে হবে?			n.a. প্রযোজ্য নয়		
DMB4.	What to do if a child falls sick? বাচ্চা অসুস্থ হলে কি করতে হবে			n.a. প্রযোজ্য নয়		
DMB5.	Whether the wife should go out to visit her friends/relatives? স্ত্রী কোনো বন্ধু কিংবা আত্মীয়ের বাড়িতে যাবে কিনা?			n.a. প্রযোজ্য নয়		
DMB6.	Whether the wife should wear burqas/scarf outside the home? স্ত্রী বাড়ির বাইরে বোরকা কিংবা পর্দা করে যাবে কিনা?			n.a. প্রযোজ্য নয়		
DMB7.	If you have any son: what job should he take? যদি ছেলে থাকে তাহলে সে কোথায় চাকুরী/কাজ করবে?					
DMB8.	Whether your daughter should work? আপনার মেয়ে কাজ করবে কিনা?					
DMB9.	If your daughter takes a job, which job? যদি আপনার মেয়ে কাজ করতে চায় তাহলে কোন কাজ করবে ?					
DMB10.	To whom your children should marry? আপনার ছেলে বা মেয়ে কে কোথায় বিয়ে দিবেন?					
DMB11.	At what age your children should marry? আপনার ছেলে বা মেয়ে কে কত বছর বয়সে বিয়ে দিবেন?					

7-2.3. Growth mindset/Well-being মানসিকতার উন্নতি/ ভালো চিন্তা

Here are a number of statements that may or may not apply to you. Please make sure that there are no correct/incorrect answers. Using the scale below, please indicate how much you agree with each statement: এখানে বেশ কয়েকটি বিবৃতি রয়েছে যা আপনার ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হতে পারে আবার নাও হতে পারে। কোনটি সঠিক/ভুল উত্তর নেই তা নিশ্চিত করুন। নিচের স্কেল ব্যবহার করে, প্রতিটি বিবৃতির সাথে আপনি কতটা একমত হোন, তা নির্দেশ করুন:

Strongly Disagree প্রশ্নই উঠে না	Disagree দ্বিমত	Neutral একমত না, দ্বিমত না	Agree একমত	Strongly Agree খুব বেশী একমত
1	2	3	4	5

- AB1. You cannot change much the situation you are born with আপনি যে অবস্থা নিয়ে জন্মগ্রহণ করেছেন, তা খুব একটা পরিবর্তন করতে পারেন না _____
- AB2. The harder you work at something, the better you will be at it আপনি অনেক পরিমাণে পরিশ্রম করতে পারেন, এটা থেকে ভাল কিছু করতে পারেন _____
- AB3. Try new things is stressful for me and I avoid it কোন নতুন কিছু শুরু করা আমার জন্য চাপপূর্ণ এবং আমি তা এড়িয়ে চলাফেরা করি _____
- AB4. I lead a purposeful and meaningful life আমি একটি অর্থপূর্ণ এবং উদ্দেশ্যপূর্ণ জীবন যাপন করি _____
- AB5. I actively contribute to the happiness and well-being of others আমি সক্রিয়ভাবে অন্যের সুখ ও কল্যাণে অবদান রাখি _____
- AB6. I am optimistic about my future আমি আমার ভবিষ্যতের ব্যাপারে আশাবাদী _____
- AB7. People respect me মানুষ আমাকে সম্মান করে _____

Section 7-3: Attitudes (to be answered by the daughter) দৃষ্টিভঙ্গী (মেয়ে কর্তৃক উত্তর প্রদান করা হবে)

7-3.1. Gender (we ask about general views, NOT about your personal family) Using the scale below, please indicate how much you agree with each statement: লিঙ্গ (শুধু আপনার নিজের ব্যাপারে না বলে সকলের ক্ষেত্রে যা প্রযোজ্য তা বলুন) নিচের ছকটি ব্যবহার করে, প্রত্যেকটি অবস্থার সাথে আপনি কতটুকু একমত, দয়া করে তা নির্দেশ করুন।					
	Strongly Disagree প্রশ্নই উঠে না	Disagree দ্বিমত	Neutral একমত না, দ্বিমত না	Agree একমত	Strongly Agree খুব বেশী একমত
	1	2	3	4	5
GC1.	পুরুষই পরিবারের একমাত্র সিদ্ধান্ত গ্রহণকারী হওয়া উচিত আর নারীদের উচিত পুরুষের কথামত চলা				
GC2.	গৃহস্থালির কাজের দায়িত্ব শুধু মেয়েদের না হয়ে সকল সদস্যদের হওয়া দরকার				
GC3.	মেয়েদের কোন কিছু কিনতে হলে তার স্বামীর অনুমতি নেয়া উচিত				
GC4.	মেয়েদেরকে, ছেলেমেয়ে উভয়ই পড়াশোনা করে এমন স্কুলে ভর্তি না হয়ে শুধু মেয়েরা পড়ে এমন স্কুলে ভর্তি হওয়া উচিত				
GC5.	মেয়েদেরকে তার গৃহস্থালীর কাজ কর্ম করার চেয়ে এসএসসি পর্যন্ত পড়ালেখা করাটাই বেশি জরুরী				
GC6.	ছেলেদেরকে তাদের সাংসারিক কাজ কর্ম করার চেয়ে এসএসসি পর্যন্ত পড়ালেখা করাটাই বেশি জরুরী				
GC7.	মেয়েদের তুলনায় ছেলেদের বেশি শিক্ষিত হওয়া দরকার				
GC8.	উত্তরাধিকার অথবা ভবিষ্যৎ নিরাপত্তার জন্য মেয়ে শিশুর চেয়ে ছেলে শিশু বেশি				
GC9.	মেয়েদের বাড়ির বাইরে গিয়ে কাজ করার চেয়ে পরিবারের দেখাশোনা করা বেশি জরুরী				
GC10.	পারিবারিক কোনো দায়িত্ব পালন না করলেও মেয়েদের বাড়ির বাইরে গিয়ে কাজ করা উচিত না				
GC11.	মেয়েদের উপার্জিত টাকা পয়সা তার স্বামীকে দিয়ে দেয়া উচিত				
GC12.	মেয়েদের বাড়ির বাইরে কাজ করতে যেতে হলে তার স্বামীর অনুমতি নিয়ে যাওয়া উচিত				
GC13.	যদি মেয়েরা তাদের নিজ এলাকায় কোনো আয়মূলক কাজ করে তাহলে বিয়ের সময় ভালো বর পেতে সহায়তা করে				
GC14.	যদি মেয়েরা তাদের নিজ এলাকার বাইরে গিয়ে কোনো আয়মূলক কাজ করে তাহলে বিয়ের সময় ভালো বর পেতে সহায়তা করে				
GC15.	যদি মেয়েরা তাদের নিজ এলাকায় কোনো আয়মূলক কাজ করে তাহলে বিয়ের সময় কম যৌতুক দিতে হয়				
GC16.	যদি মেয়েরা তাদের নিজ এলাকার বাইরে গিয়ে কোনো আয়মূলক কাজ করে তাহলে বিয়ের সময় কম যৌতুক দিতে হয়				
GC17.	মেয়েরা যদি বিশ্ববিদ্যালয় পর্যন্ত পড়ালেখা করে তাহলে ভালো জায়গায় বিয়ে হওয়ার সম্ভাবনা থাকে				
GC18.	মেয়েরা যদি বিশ্ববিদ্যালয় পর্যন্ত পড়ালেখা করে তাহলে যৌতুক কম লাগে				
GC19.	নারীর সম্পত্তিতে তার নিজের অধিকার থাকা উচিত				
GC20.	নারীদের ভোটকেন্দ্রে গিয়ে ভোট দেওয়া উচিত				

7-3.2. Marriage and Decision Making বিবাহ এবং সিদ্ধান্ত গ্রহণ			
	Questions প্রশ্ন	Answer	Answer Options উত্তরের বিকল্পগুলি
DMC1.	At what age would you like to get married? আপনি কত বছর বয়সে বিয়ে করতে চান?		Years old
DMC2.	Suppose that your parents tell you that they found a good boy for you to marry. What would you do? ধরুন আপনার বাবা-মা বললেন যে আপনার জন্য একটি ভালো ছেলে দেখা হয়েছে আপনার বিয়ে দিতে চায় তখন কি করবেন?		১= Gladly accept আনন্দের সাথে রাজি হয়ে যাব ২= Accept with hesitation একটু দ্বিধা নিয়ে রাজি হব ৩= Keep quiet কিছু বলব না ৪= Try to negotiate বোঝানোর চেষ্টা করব ৫= Refuse না করে দিব ৬= Would like to meet the boy ছেলের সাথে দেখা করতে চাইব ৯৭= Other (Specify DMC2_ots) অন্যান্য.....
DMC3.	What is the reasoning for your action? আপনি কি কারনে এটা করবেন ?		১= May parents know what's best for সব আমার বাবা-মা ভাল জানে কি করতে হবে ২= I don't have a choice আমার কোন পছন্দ নেই ৩= I would not know what to do in a situation like this আমি জানিনা এই পরিস্থিতিতে কি করতে হবে ৪= I'm too young to get married আমার বিয়ের বয়স হয় নি ৫= I want to study more আমি পড়া লেখা করতে চাই ৬= I would like to meet or get to know the boy first আমি প্রথমে ছেলের সাথে দেখা করতে চাই ৭= I want to marry someone of my own choice আমি আমার নিজের পছন্দের কাউকে বিয়ে করতে চাই ৯৭= Other (Specify DMC3_ots) অন্যান্য, নির্দিষ্ট করুন.....
DMC4.	Do you think that you will be allowed to say no to a marriage proposal that your parents want you to accept? আপনার কি মনে হয়, আপনি বিয়েতে রাজি না হলে আপনার পরিবার তা মেনে নিবে?		1= Yes হ্যাঁ 2= No না
DMC5.	Who will make the decision on whether or not you will continue in school past 10th grade? আপনি এস.এস.সি এর পর আর পড়ালেখা করবেন কি না সেই সিদ্ধান্ত কে নিবে?		১= I make the decision এটা আমার সিদ্ধান্ত ২= Jointly make the decision with family পরিবার এবং আমার যৌথ সিদ্ধান্ত ৩= Parents make the decision বাবা-মায়ের সিদ্ধান্ত
DMC6.	Who will make the decision on whether or not you will work after you finish your studies? পড়ালেখা শেষ করে আপনি চাকুরী করবেন কিনা সেই সিদ্ধান্ত কে নিবে?		১= I make the decision এটা আমার সিদ্ধান্ত ২= Jointly make the decision with family পরিবার এবং আমার যৌথ সিদ্ধান্ত ৩= Parents make the decision বাবা-মায়ের সিদ্ধান্ত

DMC7.	Who will make the decision on what type of work you will do after you finish your studies? পড়া লেখা শেষ করে আপনি কি ধরনের চাকরী করবেন সেই সিদ্ধান্ত কে নিবে?		১= I make the decision এটা আমার সিদ্ধান্ত ২= Jointly make the decision with family পরিবার এবং আমার যৌথ সিদ্ধান্ত ৩= Parents make the decision বাবা-মায়ের সিদ্ধান্ত ৪= No possibility of work কাজ করার কোন সুযোগ নাই
DMC8.	Who will make the decision on what types of chores you do at home (e.g., cooking, cleaning, taking care of your siblings, etc.) আপনি বাড়ি ঘরের কাজ করবেন কিনা সেই সিদ্ধান্ত কার।		১= I make the decision এটা আমার সিদ্ধান্ত ২= Jointly make the decision with family পরিবার এবং আমার যৌথ সিদ্ধান্ত ৩= Parents make the decision বাবা-মায়ের সিদ্ধান্ত

7-3.3. Growth mindset/Well-being মানসিকতার উন্নতি/ ভালো চিন্তা

Here are a number of statements that may or may not apply to you. Please make sure that there are no correct/incorrect answers. Using the scale below, please indicate how much you agree with each statement: এখানে বেশ কয়েকটি বিবৃতি রয়েছে যা আপনার ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হতে পারে আবার নাও হতে পারে। কোনটি সঠিক/ভুল উত্তর নেই তা নিশ্চিত করুন। নিচের স্কেল ব্যবহার করে, প্রতিটি বিবৃতির সাথে আপনি কতটা একমত হোন, তা নির্দেশ করুন:

Strongly Disagree প্রশ্নই উঠে না	Disagree দ্বিমত	Neutral একমত না, দ্বিমত না	Agree একমত	Strongly Agree খুব বেশী একমত
1	2	3	4	5

- AC1. You cannot change much the situation you are born with আপনি যে অবস্থা নিয়ে জন্মগ্রহণ করেছেন, তা খুব একটা পরিবর্তন করতে পারেন না _____
- AC2. The harder you work at something, the better you will be at it আপনি অনেক পরিমাণে পরিশ্রম করতে পারেন, এটা থেকে ভাল কিছু করতে পারেন _____
- AC3. Try new things is stressful for me and I avoid it কোন নতুন কিছু শুরু করা আমার জন্য চাপপূর্ণ এবং আমি তা এড়িয়ে চলাফেরা করি _____
- AC4. I lead a purposeful and meaningful life আমি একটি অর্থপূর্ণ এবং উদ্দেশ্যপূর্ণ জীবন যাপন করি _____
- AC5. I actively contribute to the happiness and well-being of others আমি সক্রিয়ভাবে অন্যের সুখ ও কল্যাণে অবদান রাখি _____
- AC6. I am optimistic about my future আমি আমার ভবিষ্যতের ব্যাপারে আশাবাদী _____
- AC7. People respect me মানুষ আমাকে সম্মান করে _____

Section 8. Preference অধিকার/মূল্যায়নের প্রবণতা

গুণু এই প্রোগ্রামে অংশগ্রহণকারীর জন্য

1. Risk Preference ঝুঁকি নেওয়ার প্রবণতা

Suppose you are given two options of receiving income. In option A, you are guaranteed 300TK. In option B, you will get 450TK or lower TK, depending on a coin toss. If you get head in the toss, you can receive higher payoff. If you get tail in the toss, you will receive lower payoff. Which option would you choose?

প্রশ্নকর্তার জন্য:

নিচের সবগুলো অপশন আপনাকে পর্যায়ক্রমে জিজ্ঞেস করতে হবে। A অথবা B অপশনের যেকোন একটিতে টিক চিহ্ন দিতে হবে। মনে করেন, আপনাকে দুইটি ব্যাগের মাঝে যে কোন একটি বেছে নেওয়ার সুযোগ দেওয়া হবে। প্রথম ব্যাগ নিলে আপনি নিশ্চিতভাবে ৩০০ টাকা পাবেন। কিন্তু দ্বিতীয় ব্যাগ নিলে, কম টাকাও পেতে পারেন বেশি টাকাও পেতে পারেন, যা একটি পয়সা উপরের দিকে ছুড়ে নির্ধারণ করা হবে। একটি পয়সা উপরদিকে ছোড়া হবে। যদি এতে মানুষ উঠে তাহলে ২য় অপশন এর ক্ষেত্রে আপনি ৪৫০ টাকা পাবেন। কিন্তু শাপলা পড়লে মাত্র ১৯০ টাকা পাবেন।

এই প্রশ্নের কোন সঠিক উত্তর নাই। তাই অপশন পছন্দ করার ক্ষেত্রে নিজের মতামতকে গুরুত্ব দিন।

	Bag A	Bag B	Ans
		Low High	
1.	300	193 450	<input type="checkbox"/> A or <input type="checkbox"/> B
2.	300	185 450	<input type="checkbox"/> A or <input type="checkbox"/> B
3.	300	175 450	<input type="checkbox"/> A or <input type="checkbox"/> B
4.	300	164 450	<input type="checkbox"/> A or <input type="checkbox"/> B
5.	300	150 450	<input type="checkbox"/> A or <input type="checkbox"/> B

2. Time Preference সুবিধাজনক সময় বেছে নেওয়ার প্রবণতা

Suppose an international NGO give you a gift tomorrow or 3 month later with the following amount. Which disbursement scheme will you prefer?_

প্রশ্নকর্তার জন্য:

নিচের সবগুলো অপশন আপনাকে পর্যায়ক্রমে জিজ্ঞেস করতে হবে। A অথবা B অপশনের যেকোন একটিতে টিক চিহ্ন দিতে হবে।

মনে করুন আপনাকে একটি আন্তর্জাতিক বেসরকারি সংস্থা কিছু টাকা দিতে যাচ্ছে, সেটা আপনি কালকেও নিতে পারেন অথবা ৩ মাস পরেও নিতে পারেন। সে ক্ষেত্রে ৩ মাস পরে টাকার পরিমাণ কিছুটা ভিন্ন হবে। নিচের কোনটি আপনি পছন্দ করবেন? এই প্রশ্নের কোন সঠিক উত্তর নাই। তাই অপশন পছন্দ করার ক্ষেত্রে নিজের মতামতকে গুরুত্ব দিন।

- ☐ A ২৫০ টাকা আগামীকাল অথবা ☐ B ২৫০ টাকা ৩ মাস পরে?
- ☐ A ২৫০ টাকা আগামীকাল অথবা ☐ B 265 টাকা ৩ মাস পরে?
- ☐ A ২৫০ টাকা আগামীকাল অথবা ☐ B 280 টাকা ৩ মাস পরে?
- ☐ A ২৫০ টাকা আগামীকাল অথবা ☐ B 300 টাকা ৩ মাস পরে?
- ☐ A ২৫০ টাকা আগামীকাল অথবা ☐ B 330 টাকা ৩ মাস পরে?
- ☐ A ২৫০ টাকা আগামীকাল অথবা ☐ B 375 টাকা ৩ মাস পরে?

Suppose an international NGO give you a gift one year later or 15 months later with the following amount. Which disbursement scheme will you prefer?

প্রশ্নকর্তার জন্য:

নিচের সবগুলো অপশন আপনাকে পর্যায়ক্রমে জিজ্ঞেস করতে হবে। A অথবা B অপশনের যেকোন একটিতে টিক চিহ্ন দিতে হবে।

মনে করুন আপনাকে একটি আন্তর্জাতিক বেসরকারি সংস্থা কিছু টাকা দিতে যাচ্ছে, সেটা আপনি ১ বছর পরেও নিতে পারেন অথবা ১৫ মাস পরেও নিতে পারেন। সে ক্ষেত্রে ১৫ মাস পরে টাকার পরিমাণ কিছুটা ভিন্ন হবে। নিচের কোনটি আপনি পছন্দ করবেন? এই প্রশ্নের কোন সঠিক উত্তর নাই। তাই অপশন পছন্দ করার ক্ষেত্রে নিজের মতামতকে গুরুত্ব দিন।

- ☐ A ২৫০ টাকা ১ বছরে পরে অথবা ☐ B ২৬৫ টাকা ১৫ মাস পরে?
- ☐ A ২৫০ টাকা ১ বছরে পরে অথবা ☐ B ২৮০ টাকা ১৫ মাস পরে?
- ☐ A ২৫০ টাকা ১ বছরে পরে অথবা ☐ B ৩০০ টাকা ১৫ মাস পরে?
- ☐ A ২৫০ টাকা ১ বছরে পরে অথবা ☐ B ৩৩০ টাকা ১৫ মাস পরে?
- ☐ A ২৫০ টাকা ১ বছরে পরে অথবা ☐ B ৩৭৫ টাকা ১৫ মাস পরে?

CROP CODE (finalized by GUK)

<p>Major Cereals</p> <p>Aus(L).....11, আউস লোকাল Aus(L/HYV)..12, আউস (লোকাল/হাইব্রিড) Aus(HYV).....13 আউস (হাইব্রিড) Aman (Local).....14 আমন লোকাল T.Aman (L/HYV).....15 আমন (লোকাল হাইব্রিড) Aman(HYV).....16 আউস (হাইব্রিড) Aman (Hybrid).....17 আউস (হাইব্রিড) Boro(L).....18 বোরো (লোকাল) Boro (HYV).....19 বোরো (হাইব্রিড) Boro (Hybrid).....20 বোরো (হাইব্রিড) Wheat (L).....21 গম (লোকাল) Wheat(HYV).....22 গম (হাইব্রিড) Maize.....23 ভুট্টা Barley.....24 বার্লি Job.....25 জব Cheena.....26 চিনা Kaun (Ittalian millet).....27 কাউন Joar (Great millet).....28 জোয়ার Bojra (Pearl millet).....29 বজরা Other.....30 অন্যান্য</p> <p>Fiber Crops</p> <p>Jute.....41 পাট Cotton.....42 তুলা Lime.....43 চুন Other (bamboo).....44 অন্যান্য (বাশ) Other Fibre.....45 অন্যান্য</p>	<p>Pulses</p> <p>Chika Pea.....51, মটর গুটি Pigeon pea (Aarohor).....52 অরহর Lentil (Moshur).....53 মুগুর Field pea (Motor).....54 মটর Mung.....55, মুগ Black gram (Mashkalai).....56 মাশ কালাই Chickling Vetch (Khesari).....57 খেসারি Soybean (Gori Kalai/Kali Motor).....58 সয়াবিন Other Pulses.....59 অন্যান্য</p> <p>Oil Seeds</p> <p>Sesame.....61 তিল Mustard.....62 শরিষা Ground nut/pea nut.....63 বাদাম Soybean.....64 সয়াবিন Castor (rerri).....65 কাস্টার White mustard.....66 সাদা শরিষা Coconut.....67 নারিকেল Linseed (tishi).....68 তিশি Others Oilseeds.....69 অন্যান্য তেলবীজ</p>	<p>Chili.....71, মরিচ Onion.....72 পিঁয়াজ Garlic.....73 রসুন Turmeric.....74, হলুদ Ginger.....75, আদা Dhania/Coriander.....76, ধনিয়া Other Spices.....77, অন্যান্য মসলা</p> <p>Sugar cane.....81, আখ Date (Date plam).....82, খেজুর Palm (Taal).....83 তাল Juice (81, 82, 83).....84 জুস</p> <p>Tea.....91, চা Tobacco.....92 তামাক Betel nut.....93 গুপারি Betel leaf.....94 পান Other nesha jaat crops.....95 অন্যান্য নেশা</p> <p>Pumpkin.....101 মিষ্টি কুমড়া Brinjal (egg plant).....102, বেগুন Cataract103, পটল Okra.....104, ওকরা Ridge gourd.....105, লাউ Bitter gourd.....106 তিক্ত লাউ Arum.....107 মান কচু Ash gourd.....108 আশ লাউ Cucumber109 শসা</p>	<p>Cow pea.....110, গরুর ডাল Snake gourd.....111 কুক লাউ Danta.....112 ডান্টা Green Banana.....113, কাচা কলা Cauli flower.....114 ফুলকপি Cabbage.....115 বাধাকপি Chinese Cabbage.....116 চীনা কপি Water gourd.....117 পানি কদু Sweet gourd.....118 মিষ্টি কদু Tomato.....119 টমেটো Raddish.....120 মূলা Turnip.....121 শালগম Green Papaya.....122 কাচা পেপে Kakrol.....123 কাকরোল Yam stem.....124 রান্না আলু Other Green Vegetables.....125 অন্যান্য সবুজ শাকসবজি</p> <p>By-product</p> <p>Jute Stick.....501 পানি স্টিক Straw.....502 খড় Other.....503 অন্যান্য</p>	<p>Drum Stick.....126 ঢাকি স্টিক Bean.....127 সীম Coriander leaf.....128 ধনে পাত</p> <p>Leafy Vegetable</p> <p>Pui Shak.....201 পুই শাক Palang Shak (Spinach).....202, পাংগ শাক Lal Shack.....203, লাল শাক Kalmi Shak.....204 কলমি শাক Danta Shak.....205 ডান্টা শাক Kachu Shak.....206 কচু শাক Lau Shak.....207 লাউ শাক Mula Shak.....208 মূলা শাক Khesari Shak.....209 খেসারী শাক Other green Leafy vegetable.....210 অন্যান্য সবুজ শাক সবজি Potato Leaves.....211 আলু পাতা</p> <p>Fruits</p> <p>Banana.....301 কলা Mango.....302 আম Pineapple.....303 আনারস Jack Fruit.....304 কাঠাল Papaya.....305 পেপে Water melon.....306 তরমুজ</p>	<p>Bangi/Phuti/ Muck Melon.....307, বাথগি Litchis.....308, লিচু Guava.....309 পেয়ারা Ataa.....310, আতা Orange.....311, কমলালেবু Lemon.....312 লেবু Haddock (pomelo).....313 বাতৰিলেবু Black berry.....314, জাম Other fruits (Lemon like).....315, অন্যান্য লেবু Other fruits.....316 অন্যান্য ফল Boroi (bitter plum).....317 বড়ই Rose Apple.....318, জম্বুড়া Wood Apple.....319, কয়েতলেবু Ambaba/hoq plum.....320 আমড়া Pomegranate.....321 ডালিম Bilimbi.....322, বিলিম্বি Chalta.....323, চালতা Tamarind (pulp).....324 তেঁতুল Olive(wild).....325 জলপাই</p> <p>Other</p> <p>Potato.....411 আলু Sweet Potato.....412, মিষ্টি আলু Straw.....413, খড় Mulberry (Tunt).....414 তুত</p>
---	---	--	--	--	--